AVVOLGICAVO PROFESSIONALE

Manuale d’uso

REEL-2CES-25

Cavo in gomma H07RN-F 3G2,5 mm², lunghezza 25 m. Con spina CEE, 2 prese CEE e 1 presa Schuko.

IP44
Protezione contro spruzzi d’acqua, nei limiti del grado IP dichiarato.

25 m
Prolunga con struttura di supporto e manopola per l’avvolgimento.



IMPORTANTE | POTENZA MASSIMA

1.200 W	3.600 W
CAVO ARROTOLATO	CAVO COMPLETAMENTE SROTOLATO

I limiti si riferiscono alla potenza totale assorbita da tutti i dispositivi collegati contemporaneamente.

Leggere integralmente le avvertenze prima del collegamento. Conservare il manuale con il prodotto.

01 / GUIDA OPERATIVA

Come utilizzare l’avvolgicavo

Seguire nell’ordine le operazioni di preparazione, collegamento e scollegamento.

01 **Verificare prima dell’uso.** Con la spina scollegata, controllare l’integrità del cavo, della spina, delle prese, del tamburo e del supporto. Non usare il prodotto se danneggiato.

02 **Posizionare in sicurezza.** Appoggiare il supporto su una superficie stabile, in modo da non farlo rovesciare. Tenere il cavo lontano da spigoli, passaggi di veicoli e fonti di calore.

03 **Srotolare il cavo.** Svolgere completamente il cavo per carichi fino al limite dichiarato di 3.600 W. Se il cavo rimane arrotolato, non superare 1.200 W.

04 **Collegare alla rete.** Inserire la spina CEE 2P+T (P17) in una presa compatibile, dotata di collegamento di terra e di adeguate protezioni dell’impianto.

05 **Alimentare i dispositivi.** Collegare solo spine compatibili alle due prese CEE e alla presa Schuko. Verificare che la somma delle potenze richieste non superi il limite applicabile.

06 **Terminare l’utilizzo.** Spegnere e scollegare gli apparecchi; poi scollegare l’avvolgicavo dall’alimentazione. Solo a cavo disalimentato, riavvolgerlo con la manopola senza forzarlo.

CONNETTORI E COMPONENTI

Ingresso: spina CEE 2P+T (P17). **Uscite:** 2 prese CEE 2P+T (P17) + 1 Schuko tipo E/F.
Struttura: tamburo, maniglia, supporto tubolare e manopola di riavvolgimento. **Protezione:** pulsante di sicurezza integrato.

02 / AVVERTENZE

Sicurezza e limiti di utilizzo

Le seguenti precauzioni riducono i rischi di surriscaldamento, scossa elettrica e danni al prodotto.

NON SUPERARE I LIMITI DI CARICO

1.200 W	3.600 W
CAVO ARROTOLATO	CAVO COMPLETAMENTE SROTOLATO

IP44 - PROTEZIONE DAGLI SPRUZZI

Il grado IP44 non significa che il prodotto possa essere immerso o esposto a getti d'acqua. Non utilizzare con spine o prese bagnate.

Precauzioni fondamentali

- **Alimentazione.** Usare un impianto elettrico adeguato, con messa a terra e protezioni previste dalle norme applicabili.
- **Stato del prodotto.** Non utilizzare se il cavo è schiacciato, tagliato, surriscaldato o se i connettori sono allentati.
- **Posizionamento.** Evitare cavi sotto tappeti, oggetti pesanti, passaggi carrabili o in contatto con superfici calde.
- **Manipolazione.** Scollegare afferrando la spina, mai tirando il cavo. Non toccare i connettori con mani bagnate.
- **Adattatori.** Non collegare avvolgicavi in cascata e non improvvisare adattamenti dei connettori.
- **Acqua.** Evitare immersione, ristagni, getti diretti e condizioni che possano far penetrare acqua nelle prese.
- **Sorveglianza.** Tenere lontano dai bambini e non lasciare collegati apparecchi non sorvegliati.
- **Riparazioni.** Non aprire il corpo o modificare cavo, spina, prese o dispositivo di protezione.

SE INTERVIENE IL PULSANTE DI PROTEZIONE

1. Scollegare la spina dalla rete e rimuovere i carichi. **2.** Controllare che non sia stato superato il limite di potenza e lasciare raffreddare se necessario. **3.** Riprendere l'uso solo dopo aver eliminato la causa e seguendo le indicazioni sul prodotto. Se l'intervento si ripete, rivolgersi all'assistenza.

03 / CURA E SUPPORTO

Manutenzione e dati tecnici

Spegnere e scollegare sempre l'avvolgicavo prima della pulizia e dei controlli.

A Pulizia e conservazione

- **Pulizia:** usare un panno morbido, leggermente inumidito se necessario. Non usare solventi o getti d'acqua.
- **Controllo:** verificare periodicamente integrità del cavo, fissaggio dei connettori e corretto scorrimento del tamburo.
- **Conservazione:** riavvolgere senza pieghe strette e riporre in un luogo asciutto, protetto da urti e fonti di calore.

B Se qualcosa non funziona

Nessuna alimentazione	Verificare alimentazione a monte, compatibilità dei connettori e integrità del prodotto, sempre in sicurezza.
Protezione intervenuta	Rimuovere il carico, scollegare dalla rete e seguire la procedura di sicurezza riportata a pagina 3.
Surriscaldamento o odore anomalo	Interrompere subito l'utilizzo e scollegare. Non riutilizzare prima di una verifica da parte di personale qualificato.

C Caratteristiche dichiarate

Modello	REEL-2CES-25	**Prese**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Cavo	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Protezione**	IP44
Lunghezza	25 m	**Classe isolamento**	I
Tensione dichiarata	220 V AC	**Dimensioni**	280 × 200 × 360 mm
Spina	CEE 2P+T (P17)	**Peso netto**	6,983 kg

ASSISTENZA E GARANZIA

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Garanzia dichiarata: 2 anni.

PROFESSIONAL CABLE REEL

User manual

REEL-2CES-25

25 m H07RN-F 3G2.5 mm² rubber cable. With CEE plug, 2 CEE sockets and 1 Schuko socket.



IP44

Protection against splashing water within the limits of the stated IP rating.

25 m

Extension cable with supporting frame and winding handle.

IMPORTANT | MAXIMUM POWER

1.200 W	3.600 W
CABLE WOUND ON REEL	CABLE FULLY UNWOUND

The limits refer to the total power drawn by all connected appliances at the same time.

Read all safety instructions before connecting. Keep this manual with the product.

01 / OPERATING GUIDE

How to use the cable reel

Follow the preparation, connection and disconnection steps in this order.

01 **Inspect before use.** With the plug disconnected, check the cable, plug, sockets, drum and frame for damage. Do not use the product if damaged.

02 **Position safely.** Place the frame on a stable surface so it cannot tip over. Keep the cable away from sharp edges, vehicle traffic and heat sources.

03 **Unwind the cable.** Fully unwind the cable for loads up to the stated 3,600 W limit. If the cable remains wound, do not exceed 1,200 W.

04 **Connect to the supply.** Insert the CEE 2P+E (P17) plug into a compatible earthed socket connected to an adequately protected electrical installation.

05 **Connect appliances.** Use only compatible plugs in the two CEE sockets and the Schuko socket. Make sure the combined load does not exceed the applicable limit.

06 **Finish using the reel.** Switch off and disconnect appliances, then unplug the cable reel from the supply. Wind the cable back using the handle only when it is disconnected, without forcing it.

CONNECTORS AND COMPONENTS

Input: CEE 2P+E (P17) plug. **Outputs:** 2 CEE 2P+E (P17) sockets + 1 Schuko type E/F socket.
Parts: drum, carry handle, tubular stand and winding knob. **Protection:** integrated safety button.

02 / WARNINGS

Safety and operating limits

These precautions reduce the risk of overheating, electric shock and damage to the product.

DO NOT EXCEED LOAD LIMITS

1.200 W	3.600 W
CABLE WOUND ON REEL	CABLE FULLY UNWOUND

IP44 - SPLASH PROTECTION

IP44 does not mean the product can be immersed or exposed to water jets. Do not use with wet plugs or sockets.

Essential precautions

- **Power supply.** Use a suitable electrical installation with earthing and protective devices required by applicable standards.
- **Product condition.** Do not use if the cable is crushed, cut or overheated, or if the connectors are loose.
- **Placement.** Do not run the cable under carpets, heavy items, vehicle routes or against hot surfaces.
- **Handling.** Disconnect by gripping the plug, never by pulling the cable. Do not touch connectors with wet hands.
- **Adapters.** Do not connect cable reels in series or use improvised connector adapters.
- **Water.** Avoid immersion, standing water, direct jets and conditions that let water enter the sockets.
- **Supervision.** Keep away from children and do not leave connected appliances unattended.
- **Repairs.** Do not open the housing or modify the cable, plug, sockets or protective device.

IF THE PROTECTION BUTTON TRIPS

1. Unplug from the supply and remove the loads. **2.** Check whether the power limit was exceeded and allow the reel to cool if needed. **3.** Resume use only after removing the cause and following the instructions on the product. If it trips again, contact customer service.

03 / CARE AND SUPPORT

Maintenance and technical data

Always switch off and unplug the cable reel before cleaning or inspecting it.

A Cleaning and storage

- **Cleaning:** use a soft cloth, slightly damp if necessary. Do not use solvents or water jets.
- **Inspection:** periodically check the cable, connector attachment and free movement of the drum.
- **Storage:** rewind without tight bends and store in a dry place away from impacts and heat.

B Troubleshooting

No power	Safely check the upstream power supply, connector compatibility and product condition.
Protection has tripped	Remove the load, unplug from the supply and follow the safety procedure on page 3.
Overheating or unusual smell	Stop use and unplug immediately. Have the product checked by qualified personnel before using it again.

C Declared specifications

Model	REEL-2CES-25	**Sockets**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Cable	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Protection**	IP44
Length	25 m	**Insulation class**	I
Rated voltage	220 V AC	**Dimensions**	280 × 200 × 360 mm
Plug	CEE 2P+T (P17)	**Net weight**	6,983 kg

SUPPORT AND WARRANTY

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Stated warranty: 2 years.

ENROULEUR DE CÂBLE PROFESSIONNEL

Notice d’utilisation

REEL-2CES-25

Câble en caoutchouc H07RN-F 3G2,5 mm², longueur 25 m. Avec fiche CEE, 2 prises CEE et 1 prise Schuko.

IP44
Protection contre les projections d’eau dans les limites de l’indice IP déclaré.

25 m
Rallonge avec châssis de support et poignée d’enroulement.



IMPORTANT | PUISSANCE MAXIMALE

1.200 W	3.600 W
CÂBLE ENROULÉ	CÂBLE ENTIÈREMENT DÉROULÉ

Ces limites concernent la puissance totale consommée simultanément par tous les appareils branchés.

Lire toutes les consignes de sécurité avant le branchement. Conserver cette notice avec le produit.

01 / MODE D'EMPLOI

Utilisation de l'enrouleur

Suivre dans cet ordre les étapes de préparation, de branchement et de débranchement.

01 **Vérifier avant utilisation.** Fiche débranchée, contrôler l'état du câble, de la fiche, des prises, du tambour et du support. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.

02 **Installer en sécurité.** Placer le support sur une surface stable pour éviter tout basculement. Éloigner le câble des arêtes vives, du passage de véhicules et des sources de chaleur.

03 **Dérouler le câble.** Dérouler entièrement le câble pour des charges allant jusqu'à 3 600 W. Si le câble reste enroulé, ne pas dépasser 1 200 W.

04 **Brancher au secteur.** Insérer la fiche CEE 2P+T (P17) dans une prise compatible reliée à la terre et à une installation correctement protégée.

05 **Raccorder les appareils.** Utiliser uniquement des fiches compatibles avec les deux prises CEE et la prise Schuko. Vérifier que la puissance cumulée respecte la limite applicable.

06 **Terminer l'utilisation.** Éteindre et débrancher les appareils, puis débrancher l'enrouleur du secteur. Enrouler ensuite le câble hors tension à l'aide de la poignée, sans forcer.

CONNECTEURS ET COMPOSANTS

Entrée : fiche CEE 2P+T (P17). **Sorties :** 2 prises CEE 2P+T (P17) + 1 prise Schuko type E/F.
Éléments : tambour, poignée, support tubulaire et manivelle. **Protection :** bouton de sécurité intégré.

02 / AVERTISSEMENTS

Sécurité et limites d'utilisation

Ces précautions réduisent les risques de surchauffe, de choc électrique et de détérioration du produit.

NE PAS DÉPASSER LES LIMITES DE CHARGE

1.200 W	3.600 W
CÂBLE ENROULÉ	CÂBLE ENTIÈREMENT DÉROULÉ

IP44 - PROTECTION CONTRE LES PROJECTIONS

L'indice IP44 ne permet ni l'immersion ni l'exposition à des jets d'eau. Ne pas utiliser avec des fiches ou prises mouillées.

Précautions essentielles

- **Alimentation.** Utiliser une installation électrique adaptée, mise à la terre et dotée des protections réglementaires.
- **État du produit.** Ne pas utiliser si le câble est écrasé, coupé ou surchauffé, ou si les connecteurs sont desserrés.
- **Positionnement.** Ne pas placer le câble sous un tapis, une charge lourde, un passage de véhicules ou contre une surface chaude.
- **Manipulation.** Débrancher en tenant la fiche, jamais en tirant le câble. Ne pas toucher les connecteurs avec les mains mouillées.
- **Adaptateurs.** Ne pas raccorder plusieurs enrouleurs en série ni improviser des adaptateurs.
- **Eau.** Éviter immersion, eaux stagnantes, jets directs et toute pénétration d'eau dans les prises.
- **Surveillance.** Tenir hors de portée des enfants et ne pas laisser des appareils branchés sans surveillance.
- **Réparations.** Ne pas ouvrir le boîtier ni modifier le câble, la fiche, les prises ou la protection.

SI LE BOUTON DE PROTECTION SE DÉCLENCHE

1. Débrancher la fiche du secteur et retirer les charges. **2.** Vérifier la puissance totale et laisser refroidir si nécessaire. **3.** Reprendre l'utilisation uniquement après suppression de la cause et conformément aux instructions figurant sur le produit. En cas de déclenchement répété, contacter l'assistance.

03 / ENTRETIEN ET ASSISTANCE

Entretien et données techniques

Toujours éteindre et débrancher l'enrouleur avant tout nettoyage ou contrôle.

A Nettoyage et rangement

- **Nettoyage :** utiliser un chiffon doux, légèrement humide si besoin. Ne pas employer de solvants ni de jets d'eau.
- **Contrôle :** vérifier régulièrement le câble, les connexions et la libre rotation du tambour.
- **Rangement :** enrouler sans plis serrés et stocker au sec, à l'abri des chocs et de la chaleur.

B En cas de problème

Pas d'alimentation	Contrôler en sécurité l'alimentation en amont, la compatibilité des connecteurs et l'état du produit.
Protection déclenchée	Retirer la charge, débrancher du secteur et suivre la procédure de sécurité de la page 3.
Surchauffe ou odeur anormale	Arrêter et débrancher immédiatement. Faire contrôler par un professionnel qualifié avant réutilisation.

C Caractéristiques déclarées

Modèle	REEL-2CES-25	**Prises**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Câble	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Protection**	IP44
Longueur	25 m	**Classe d'isolation**	I
Tension déclarée	220 V AC	**Dimensions**	280 × 200 × 360 mm
Fiche	CEE 2P+T (P17)	**Poids net**	6,983 kg

ASSISTANCE ET GARANTIE

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Garantie déclarée : 2 ans.

PROFESSIONELE KABELHASPEL

Gebruiksaanwijzing

REEL-2CES-25

Rubberen kabel H07RN-F 3G2,5 mm², lengte 25 m.
Met CEE-stekker, 2 CEE-contactdozen en 1 Schuko-contactdoos.

IP44

Beschermd tegen spatwater binnen de grenzen van de opgegeven IP-classificatie.

25 m

Verlengkabel met steunframe en handgreep voor het oprollen.



BELANGRIJK | MAXIMAAL VERMOGEN

1.200 W	3.600 W
KABEL OPGEROLD	KABEL VOLLEDIG AFGEROLD

De grenzen gelden voor het totale vermogen van alle gelijktijdig aangesloten apparaten.

Lees alle veiligheidsvoorschriften vóór aansluiting. Bewaar deze handleiding bij het product.

01 / GEBRUIKSAANWIJZING

De kabelhaspel gebruiken

Volg deze stappen voor voorbereiding, aansluiting en loskoppeling in de aangegeven volgorde.

01 **Controleer vóór gebruik.** Controleer bij losgekoppelde stekker de kabel, stekker, contactdozen, trommel en standaard op beschadiging. Gebruik een beschadigd product niet.

02 **Plaats de haspel veilig.** Zet het frame op een stabiele ondergrond zodat het niet kan omvallen. Houd de kabel uit de buurt van scherpe randen, voertuigen en warmtebronnen.

03 **Rol de kabel af.** Rol de kabel volledig af voor belastingen tot de opgegeven grens van 3.600 W. Bij opgerolde kabel maximaal 1.200 W.

04 **Sluit de voeding aan.** Steek de CEE 2P+A (P17)-stekker in een passende, geaarde contactdoos van een voldoende beveiligde elektrische installatie.

05 **Sluit apparaten aan.** Gebruik uitsluitend passende stekkers in de twee CEE-contactdozen en de Schuko-contactdoos. Let op het gezamenlijke vermogen.

06 **Beëindig het gebruik.** Schakel apparaten uit en koppel ze los; trek daarna de stekker van de haspel uit. Rol de spanningsloze kabel voorzichtig op met de draaiknop.

AANSLUITINGEN EN ONDERDELEN

Ingang: CEE 2P+A (P17)-stekker. **Uitgangen:** 2 CEE 2P+A (P17)-contactdozen + 1 Schuko type E/F.
Onderdelen: trommel, handgreep, buisframe en opwindknop. **Beveiliging:** geïntegreerde veiligheidsknop.

02 / WAARSCHUWINGEN

Veiligheid en gebruiksgrenzen

Deze voorzorgen beperken het risico op oververhitting, elektrische schokken en schade.

OVERSCHRIJD DE BELASTINGSGRENZEN NIET

1.200 W	3.600 W
KABEL OPGEROLD	KABEL VOLLEDIG AFGEROLD

IP44 - BESCHERMING TEGEN SPATWATER

IP44 betekent niet dat onderdompeling of blootstelling aan waterstralen is toegestaan. Gebruik geen natte stekkers of contactdozen.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

- **Voeding.** Gebruik een geschikte, geaarde elektrische installatie met de vereiste beveiligingen.
- **Staat van het product.** Niet gebruiken bij geplette, beschadigde of oververhitte kabel of loszittende aansluitingen.
- **Plaatsing.** Leg de kabel niet onder tapijt, zware voorwerpen, rijroutes of tegen hete oppervlakken.
- **Hantering.** Trek altijd aan de stekker, nooit aan de kabel. Raak aansluitingen niet aan met natte handen.
- **Adapters.** Schakel geen kabelhaspels achter elkaar en gebruik geen geïmproviseerde verloopstekkers.
- **Water.** Vermijd onderdompeling, plassen, directe waterstralen en indringend water in contactdozen.
- **Toezicht.** Buiten bereik van kinderen houden; aangesloten apparaten niet onbeheerd achterlaten.
- **Reparaties.** Open de behuizing niet en wijzig kabel, stekker, contactdozen of beveiliging niet.

ALS DE BEVEILIGINGSKNOP UITSCHAKELT

1. Trek de stekker uit het stopcontact en koppel de apparaten los. **2.** Controleer op overbelasting en laat zo nodig afkoelen. **3.** Gebruik de haspel pas opnieuw nadat de oorzaak is verholpen en volg de aanwijzingen op het product. Neem bij herhaald uitschakelen contact op met de klantenservice.

03 / ONDERHOUD EN SERVICE

Onderhoud en technische gegevens

Schakel de kabelhaspel uit en trek de stekker uit vóór reinigen of controleren.

A Reiniging en opslag

- **Reiniging:** gebruik een zachte, zo nodig licht vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen of waterstralen.
- **Controle:** controleer regelmatig de kabel, de bevestiging van aansluitingen en het draaien van de trommel.
- **Opslag:** rol op zonder scherpe knikken en bewaar droog, weg van stoten en warmte.

B Problemen oplossen

Geen stroom	Controleer veilig de netvoeding, compatibiliteit van de aansluitingen en staat van het product.
Beveiliging geactiveerd	Koppel de belasting los, trek de stekker uit en volg de veiligheidsprocedure op pagina 3.
Oververhitting of vreemde geur	Stop onmiddellijk en trek de stekker uit. Laat eerst nakijken door bevoegd personeel.

C Opgegeven specificaties

Model	REEL-2CES-25	**Contactdozen**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Kabel	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Bescherming**	IP44
Lengte	25 m	**Isolatieklasse**	I
Opgegeven spanning	220 V AC	**Afmetingen**	280 × 200 × 360 mm
Stekker	CEE 2P+T (P17)	**Nettogewicht**	6,983 kg

SERVICE EN GARANTIE

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Opgegeven garantie: 2 jaar.

PROFESSIONELLE KABELTROMMEL

Bedienungsanleitung

REEL-2CES-25

25 m Gummileitung H07RN-F 3G2,5 mm². Mit CEE-Stecker, 2 CEE-Steckdosen und 1 Schuko-Steckdose.

IP44
Schutz gegen Spritzwasser im Rahmen der angegebenen IP-Schutzart.

25 m
Verlängerungsleitung mit Standgestell und Aufwickelgriff.



WICHTIG | MAXIMALE LEISTUNG

1.200 W	3.600 W
KABEL AUFGEROLLT	KABEL VOLLSTÄNDIG ABGEROLLT

Die Grenzwerte gelten für die gesamte Leistungsaufnahme aller gleichzeitig angeschlossenen Geräte.

Vor dem Anschließen alle Sicherheitshinweise lesen. Diese Anleitung beim Produkt aufbewahren.

01 / BEDIENUNG

Kabeltrommel verwenden

Vorbereitung, Anschließen und Trennen in der angegebenen Reihenfolge ausführen.

01 **Vor Gebrauch prüfen.** Bei gezogenem Stecker Kabel, Stecker, Steckdosen, Trommel und Gestell auf Schäden prüfen. Beschädigte Produkte nicht benutzen.

02 **Sicher aufstellen.** Das Gestell auf einen stabilen Untergrund stellen, damit es nicht umkippt. Kabel von scharfen Kanten, Fahrwegen und Wärmequellen fernhalten.

03 **Kabel abrollen.** Für Lasten bis zur angegebenen Grenze von 3.600 W das Kabel vollständig abrollen. Bei aufgerolltem Kabel höchstens 1.200 W.

04 **Am Netz anschließen.** CEE-Stecker 2P+PE (P17) in eine passende, geerdete Steckdose einer ausreichend abgesicherten Elektroinstallation stecken.

05 **Geräte anschließen.** Nur passende Stecker in die zwei CEE- und die Schuko-Steckdose stecken. Die gesamte Leistungsaufnahme darf den Grenzwert nicht übersteigen.

06 **Betrieb beenden.** Geräte ausschalten und trennen, danach die Kabeltrommel ausstecken. Das stromlose Kabel mit der Kurbel ohne Gewalt aufwickeln.

ANSCHLÜSSE UND BAUTEILE

Eingang: CEE-Stecker 2P+PE (P17). **Ausgänge:** 2 CEE-Steckdosen 2P+PE (P17) + 1 Schuko Typ E/F.
Bauteile: Trommel, Tragegriff, Rohrgestell und Aufwickelknauf. **Schutz:** integrierter Sicherheitsschalter.

02 / WARNHINWEISE

Sicherheit und Einsatzgrenzen

Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern die Gefahr von Überhitzung, Stromschlag und Produktschäden.

BELASTUNGSGRENZEN NICHT ÜBERSCHREITEN

1.200 W	3.600 W
KABEL AUFGEROLLT	KABEL VOLLSTÄNDIG ABGEROLLT

IP44 - SCHUTZ GEGEN SPRITZWASSER

IP44 erlaubt weder das Eintauchen in Wasser noch die Einwirkung von Wasserstrahlen. Nasse Stecker oder Steckdosen nicht verwenden.

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- **Stromversorgung.** Nur geeignete, geerdete Elektroinstallationen mit vorgeschriebenen Schutzeinrichtungen verwenden.
- **Gerätezustand.** Nicht bei gequetschtem, beschädigtem oder überhitztem Kabel oder losen Steckverbindungen benutzen.
- **Verlegung.** Kabel nicht unter Teppichen, schweren Gegenständen, Fahrwegen oder auf heißen Flächen verlegen.
- **Handhabung.** Am Stecker ziehen, nie am Kabel. Anschlüsse nicht mit nassen Händen berühren.
- **Adapter.** Kabeltrommeln nicht hintereinanderschalten und keine improvisierten Adapter verwenden.
- **Wasser.** Eintauchen, Pfützen, direkte Wasserstrahlen und Wassereintritt in Steckdosen vermeiden.
- **Aufsicht.** Von Kindern fernhalten und angeschlossene Geräte nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **Reparaturen.** Gehäuse nicht öffnen; Kabel, Stecker, Steckdosen und Schutzeinrichtung nicht verändern.

WENN DER SCHUTZSCHALTER AUSLÖST

1. Netzstecker ziehen und Verbraucher trennen. **2.** Leistungsgrenze prüfen und die Trommel nötigenfalls abkühlen lassen. **3.** Erst wieder benutzen, wenn die Ursache beseitigt ist, und die Hinweise am Produkt beachten. Bei erneutem Auslösen den Kundendienst kontaktieren.

03 / PFLEGE UND SERVICE

Wartung und technische Daten

Vor Reinigung oder Kontrolle die Kabeltrommel stets ausschalten und ausstecken.

A Reinigung und Aufbewahrung

- **Reinigung:** ein weiches, bei Bedarf leicht feuchtes Tuch verwenden. Keine Lösungsmittel oder Wasserstrahlen.
- **Kontrolle:** Kabel, Steckverbindungen und freie Drehbarkeit der Trommel regelmäßig prüfen.
- **Aufbewahrung:** ohne enge Knicke aufwickeln, trocken und vor Stößen und Hitze geschützt lagern.

B Fehlerbehebung

Keine Stromversorgung	Netzversorgung, passende Anschlüsse und Produktzustand sicher prüfen.
Schutz ausgelöst	Verbraucher trennen, Netzstecker ziehen und Sicherheitshinweise auf Seite 3 befolgen.
Überhitzung oder ungewöhnlicher Geruch	Sofort ausschalten und ausstecken. Vor erneutem Betrieb von einer Fachkraft prüfen lassen.

C Angegebene technische Daten

Modell	REEL-2CES-25	**Steckdosen**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Kabel	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Schutzart**	IP44
Länge	25 m	**Schutzklasse**	I
Nennspannung	220 V AC	**Abmessungen**	280 × 200 × 360 mm
Stecker	CEE 2P+T (P17)	**Nettogewicht**	6,983 kg

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Angegebene Garantie: 2 Jahre.

ENROLLACABLES PROFESIONAL

Manual de uso

REEL-2CES-25

Cable de goma H07RN-F 3G2,5 mm² de 25 m. Con clavija CEE, 2 tomas CEE y 1 toma Schuko.

IP44

Protección contra salpicaduras de agua dentro de los límites del grado IP indicado.

25 m

Alargador con soporte y manivela para enrollar el cable.



IMPORTANTE | POTENCIA MÁXIMA

1.200 W	3.600 W
CABLE ENROLLADO	CABLE TOTALMENTE DESENROLLADO

Los límites se aplican a la potencia total consumida simultáneamente por todos los aparatos conectados.

Leer todas las advertencias antes de conectar. Conservar este manual con el producto.

01 / INSTRUCCIONES DE USO

Cómo usar el enrollacables

Seguir en este orden los pasos de preparación, conexión y desconexión.

01 **Revisar antes de usar.** Con la clavija desconectada, comprobar el estado del cable, la clavija, las tomas, el tambor y el soporte. No utilizar el producto si está dañado.

02 **Colocar con seguridad.** Apoyar el soporte en una superficie estable para evitar vuelcos. Alejar el cable de bordes cortantes, vehículos y fuentes de calor.

03 **Desenrollar el cable.** Desenrollarlo completamente para cargas de hasta 3.600 W. Si permanece enrollado, no superar los 1.200 W.

04 **Conectar a la red.** Introducir la clavija CEE 2P+T (P17) en una toma compatible con puesta a tierra y protecciones adecuadas.

05 **Conectar los aparatos.** Utilizar solo clavijas compatibles con las dos tomas CEE y la toma Schuko. La potencia total no debe superar el límite correspondiente.

06 **Finalizar el uso.** Apagar y desconectar los aparatos; después, desenchufar el enrollacables. Con el cable sin tensión, recogerlo con la manivela sin forzar.

CONECTORES Y COMPONENTES

Entrada: clavija CEE 2P+T (P17). **Salidas:** 2 tomas CEE 2P+T (P17) + 1 Schuko tipo E/F.
Componentes: tambor, asa, soporte tubular y manivela. **Protección:** botón de seguridad integrado.

02 / ADVERTENCIAS

Seguridad y límites de uso

Estas precauciones reducen los riesgos de sobrecalentamiento, descarga eléctrica y daños al producto.

NO SUPERAR LOS LÍMITES DE CARGA

1.200 W	3.600 W
CABLE ENROLLADO	CABLE TOTALMENTE DESENROLLADO

IP44 - PROTECCIÓN CONTRA SALPICADURAS

IP44 no permite sumergir el producto ni exponerlo a chorros de agua. No utilizar con clavijas o tomas mojadas.

Precauciones esenciales

- **Alimentación.** Utilizar una instalación adecuada, con toma de tierra y protecciones exigidas por la normativa.
- **Estado del producto.** No usar si el cable está aplastado, cortado o recalentado o si los conectores están flojos.
- **Colocación.** No pasar el cable bajo alfombras, objetos pesados, vehículos ni sobre superficies calientes.
- **Manipulación.** Desenchufar sujetando la clavija, nunca tirando del cable. No tocar conectores con manos mojadas.
- **Adaptadores.** No conectar enrollacables en serie ni improvisar adaptaciones de conectores.
- **Agua.** Evitar inmersión, charcos, chorros directos y entrada de agua en las tomas.
- **Vigilancia.** Mantener alejado de los niños y no dejar aparatos conectados sin supervisión.
- **Reparaciones.** No abrir la carcasa ni modificar el cable, la clavija, las tomas o la protección.

SI SE ACTIVA EL BOTÓN DE PROTECCIÓN

1. Desenchufar de la red y retirar las cargas. **2.** Comprobar si se superó la potencia máxima y dejar enfriar si es necesario. **3.** Reanudar el uso solo tras eliminar la causa y siguiendo las indicaciones del producto. Si se repite, contactar con el servicio de asistencia.

03 / CUIDADO Y ASISTENCIA

Mantenimiento y datos técnicos

Apagar y desconectar siempre el enrollacables antes de limpiarlo o revisarlo.

A Limpieza y almacenamiento

- **Limpieza:** utilizar un paño suave, ligeramente húmedo si es necesario. No usar disolventes ni chorros de agua.
- **Revisión:** comprobar regularmente el cable, la fijación de los conectores y el giro del tambor.
- **Almacenamiento:** enrollar sin dobleces fuertes y guardar en seco, lejos de golpes y calor.

B Solución de problemas

Sin alimentación	Comprobar de forma segura la alimentación de origen, los conectores y el estado del producto.
Protección activada	Retirar la carga, desconectar de la red y seguir el procedimiento de seguridad de la página 3.
Sobrecalentamiento u olor anómalo	Detener el uso y desconectar. Solicitar revisión por personal cualificado antes de reutilizar.

C Especificaciones declaradas

Modelo	REEL-2CES-25	**Tomas**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Cable	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Protección**	IP44
Longitud	25 m	**Clase de aislamiento**	I
Tensión declarada	220 V AC	**Dimensiones**	280 × 200 × 360 mm
Clavija	CEE 2P+T (P17)	**Peso neto**	6,983 kg

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Garantía declarada: 2 años.

ENROLADOR DE CABO PROFISSIONAL

Manual de utilização

REEL-2CES-25

Cabo de borracha H07RN-F 3G2,5 mm², com 25 m.
Com ficha CEE, 2 tomadas CEE e 1 tomada Schuko.

IP44
Proteção contra salpicos de água dentro dos limites do grau IP indicado.

25 m
Extensão elétrica com suporte e manípulo de enrolamento.



IMPORTANTE | POTÊNCIA MÁXIMA

1.200 W	3.600 W
CABO ENROLADO	CABO TOTALMENTE DESENROLADO

Os limites referem-se à potência total consumida por todos os aparelhos ligados em simultâneo.

Ler todos os avisos de segurança antes de ligar. Guardar este manual com o produto.

01 / MODO DE UTILIZAÇÃO

Como utilizar o enrolador

Seguir, pela ordem indicada, os passos de preparação, ligação e desligação.

01 **Verificar antes da utilização.** Com a ficha desligada, verificar o cabo, a ficha, as tomadas, o tambor e o suporte. Não utilizar o produto se estiver danificado.

02 **Posicionar em segurança.** Colocar o suporte numa superfície estável para evitar quedas. Manter o cabo afastado de arestas, veículos e fontes de calor.

03 **Desenrolar o cabo.** Desenrolar totalmente para cargas até ao limite de 3.600 W. Se o cabo permanecer enrolado, não exceder 1.200 W.

04 **Ligar à rede.** Inserir a ficha CEE 2P+T (P17) numa tomada compatível, com ligação à terra e proteções adequadas.

05 **Ligar os aparelhos.** Utilizar apenas fichas compatíveis com as duas tomadas CEE e a tomada Schuko. Respeitar o limite de potência total aplicável.

06 **Terminar a utilização.** Desligar os aparelhos e retirar as respetivas fichas; depois, desligar o enrolador da rede. Enrolar o cabo sem tensão com o manípulo, sem forçar.

LIGAÇÕES E COMPONENTES

Entrada: ficha CEE 2P+T (P17). **Saídas:** 2 tomadas CEE 2P+T (P17) + 1 Schuko tipo E/F.
Componentes: tambor, pega, suporte tubular e manípulo. **Proteção:** botão de segurança integrado.

02 / AVISOS

Segurança e limites de utilização

Estas precauções reduzem os riscos de sobreaquecimento, choque elétrico e danos no produto.

NÃO EXCEDER OS LIMITES DE CARGA

1.200 W	3.600 W
CABO ENROLADO	CABO TOTALMENTE DESENROLADO

IP44 - PROTEÇÃO CONTRA SALPICOS

O grau IP44 não permite imersão nem exposição a jatos de água. Não utilizar fichas nem tomadas molhadas.

Precauções essenciais

- **Alimentação.** Utilizar uma instalação adequada, com terra e proteções exigidas pelas normas aplicáveis.
- **Estado do produto.** Não utilizar com cabo esmagado, cortado ou sobreaquecido, nem com conectores soltos.
- **Posicionamento.** Não colocar o cabo sob tapetes, objetos pesados, veículos ou superfícies quentes.
- **Manuseamento.** Desligar puxando pela ficha, nunca pelo cabo. Não tocar nos conectores com as mãos molhadas.
- **Adaptadores.** Não ligar enroladores em série nem improvisar adaptadores de conectores.
- **Água.** Evitar imersão, poças, jatos diretos e entrada de água nas tomadas.
- **Supervisão.** Manter afastado das crianças e não deixar aparelhos ligados sem vigilância.
- **Reparações.** Não abrir a caixa nem modificar o cabo, a ficha, as tomadas ou a proteção.

SE O BOTÃO DE PROTEÇÃO DISPARAR

1. Retirar a ficha da rede e desligar os aparelhos. **2.** Verificar se o limite de potência foi excedido e deixar arrefecer, se necessário. **3.** Retomar a utilização só após eliminar a causa e de acordo com as indicações no produto. Se voltar a disparar, contactar a assistência.

03 / CUIDADOS E APOIO

Manutenção e dados técnicos

Desligar sempre o enrolador da corrente antes de limpar ou inspecionar.

A Limpeza e armazenamento

- **Limpeza:** usar um pano macio, ligeiramente húmido se necessário. Não usar solventes nem jatos de água.
- **Verificação:** inspecionar regularmente o cabo, a fixação dos conectores e a rotação do tambor.
- **Armazenamento:** enrolar sem dobras apertadas e guardar em local seco, protegido de choques e calor.

B Resolução de problemas

Sem alimentação	Verificar em segurança a rede, a compatibilidade dos conectores e o estado do produto.
Proteção acionada	Retirar a carga, desligar da rede e seguir o procedimento de segurança da página 3.
Sobreaquecimento ou cheiro anormal	Interromper de imediato e desligar. Solicitar inspeção por pessoal qualificado antes de reutilizar.

C Características declaradas

Modelo	REEL-2CES-25	**Tomadas**	2 CEE 2P+T + 1 Schuko E/F
Cabo	H07RN-F 3G2,5 mm²	**Proteção**	IP44
Comprimento	25 m	**Classe de isolamento**	I
Tensão declarada	220 V AC	**Dimensões**	280 × 200 × 360 mm
Ficha	CEE 2P+T (P17)	**Peso líquido**	6,983 kg

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Velamp Industries s.r.l. · Viale Italia 59, 20094 Corsico (MI), Italia
www.velamp.com · customerservice@velamp.com · Garantia declarada: 2 anos.